



**MEMBRE**  
**C'EST EVIDENT**

**MITGLIED**

**SOWIESO**

*Forum TeleBilingue  
Robert-Walser-Platz 7  
7, Place Robert-Walser  
Postfach/Case postale  
2501 Biel/Bienne*

## Ein Beitrag an die Region und ihr Fernsehen!

### Sehr geehrte Damen und Herren

In den letzten Jahren hat sich TeleBilingue stark entwickelt, die Einschaltquoten erhöht und viele spannende Berichte ausgestrahlt. Das Forum TeleBilingue unterstützt den Lokalsender seit 1999 in verschiedenster Form wie durch Finanzierung von Sendungen, Liveübertragungen oder Equipment. Unser Ziel ist, auch in Zukunft mitzuhelfen, dass sich TeleBilingue weiterentwickelt, die Zweisprachigkeit erhalten bleibt und unsere Region auf ein professionell gestaltetes Lokalfernsehen stolz sein kann.

Sind auch Sie mit dabei und werden Sie Mitglied beim Forum TeleBilingue!

Mit besten Grüßen und herzlichem Dank

## Une contribution à la région et à sa télévision!

### Mesdames, Messieurs,

*Ces dernières années, TeleBilingue s'est fortement développée. Le taux d'écoute a augmenté et de nombreux reportages passionnants ont été diffusés. Le Forum TeleBilingue soutient la télévision locale depuis 1999 sous diverses formes, comme le financement d'émissions, de retransmissions en direct ou d'équipements. Notre but est aussi à l'avenir d'aider TeleBilingue à se développer, continuer à soutenir le bilinguisme et permettre à notre région d'être fière de sa télévision régionale professionnelle.*

*Soyez des nôtres et devenez membres du Forum TeleBilingue!*

**Avec nos meilleures salutations et nos sincères remerciements**

## Beitrittserklärung / Déclaration d'adhésion

- |                                                                                                                   |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <input type="checkbox"/> Organisationen, Vereine<br><i>Organisations d'utilité publique et à but non lucratif</i> | <b>CHF 100.–</b> |
| <input type="checkbox"/> Firmen / <i>Entreprise</i>                                                               | <b>CHF 150.–</b> |
| <input type="checkbox"/> Einzelmitglied / <i>Membre individuel</i>                                                | <b>CHF 25.–</b>  |
| <input type="checkbox"/> Familienmitglied / <i>Membre famille</i>                                                 | <b>CHF 50.–</b>  |
| <input type="checkbox"/> Sponsoren / <i>Sponsors</i>                                                              | <b>CHF 500.–</b> |

Name, Vorname / *Nom, prénom:*

Strasse / *Rue:*

PLZ Ort / *NPA, lieu:*

Datum, Unterschrift / *Date, signature:*

Einsenden an / *Envoyer à:*

**Forum TeleBilingue, Robert-Walser-Platz 7, 7, place Robert-Walser, 2501 Biel/Bienne**